

ELÄVÄT KIVET

TUKHOLMAN SUOMALAINEN SEURAKUNTA

LEVANDE STENAR

FINSKA FÖRSAMLINGEN I STOCKHOLM

1/2021

*Hyvää pääsiäistä!
Glad påsk!*

ELÄVÄT KIVET

on Tukholman Suomalaisen seurakunnan jäsenlehti

LEVANDE STENAR

är medlemstidning för
Finska församlingen i Stockholm
Perustettu / Grundad: 1967

Käyntiosoite / Besöksadress:
Slottsbacken 2 B-C
111 30 Stockholm

Postiosoite / Postadress:
Box 2281,
103 17 Stockholm

Puhelin / Telefon: 08-440 82 00

Päätöimittaja / Ansvarig utgivare
och chefredaktör:
Martti Paananen

Taittäjä ja toimittaja / Redaktör
och formgivare: Birgitta Forsman

Kansikuva / Pämbild: fotograf/va-
lokuvaaja Maija Toivola

Ilmoitukset / Annonser:
08-440 82 03,
finska.forsamlingen@
svenskakyrkan.se

Painos / Upplaga: 7 500 kpl / ex

Paino / Tryckeri: Brand Factory

Ilmestyy neljä kertaa vuonna 2021:
maaliskuussa, kesäkuussa ja elo-
kuussa ja marraskuussa.

Utkommer fyra gånger 2021
mars, juni, augusti och november

*”Rakentukaa...
elävinä kivinä...”
”...då blir också
ni till levande
stenar...”*

(1.Piet./Pet.2:4-5)

Svenska kyrkan 
FINSKA FÖRSAMLINGEN
I STOCKHOLM

SISÄLLYS / INNEHÅLL

- 3 Kirkkoherra –
Kyrkoherde
Martti Paananen
- 4–5 Diakonia – Diakonin
Kristus nousi kuolleista – Kristus är uppstånden
- 6–7 Diakoniaa poikkeusoloissa
Act Ruotsin kirkon paastokampanja 2021
Act Svenska kyrkans fasteaktion 2021
- 8–9 Jumalanpalvelukset – Gudstjänster
Mitä tapahtuu netissä? – Vad händer på nätet?
- 10–11 Kirkkovaalit – Kyrkovaal
Tulevaisuuden mahdollisuudet
- 12–13 Framtidens möjligheter
Kiitos Eevalle – Tack till Eeva
- 14–15 Lastenvintti – Barnvinden
Har du läst Bibeln? – Oletko lukenut Raamatun?
- 16–17 Nuortenvintti – Ungdomsvinden
Miksi vietämme pääsiäistä? – Varför firar vi påsk?
Jatkorippikoulun matka – Fortsättningskonfirmation
- 18–19 Perheutisia – Familjenyheter
Henkilökunta – Personal



**KESÄKESKIVIIKOT
SOMMARONSDAGARNA**

23.6.–18.8. 2021

**KLO 12.00
LAUDES**
KESKIPÄIVÄNHARTAUUS – MIDDAGSBÖN

**KLO 12.30
LOUNASKONSERTTI
LUNCHKONSERT**

KESÄKAHVILA

SEMF 1.-6.6.2021

 **tockholm**
Early Music Festival
It's never too late for early music

Pääsiäinen tuo toivon

Kirkkoherra - Kyrkoherde Martti Paananen

Maaliskuun alussa vuosi sitten kukaan ei vielä arvannut millainen vuosi meillä on edessä. Seurakunnan työntekijöiden kanssa olimme pohtineet mahdollisuutta lähettää joskus jumalanpalvelus tai jotain muuta toimintaa internetin kautta. Asiaa oli mietitty ja ajatuksena oli, että jonain päivänä sitten.

Kului muutama viikko ja yhtäkkiä oltiin tilanteessa, jossa ei ollut mitään muuta mahdollisuutta saada seurakuntalaisia mukaan jumalanpalveluksiin kuin lähettää niitä digitaalisesti. Me opimme tekemään nauhoituksia ja suoria lähetyksiä vähän samalla tavoin kuin kissa oppii uimaan kun sen heittää veteen. Tänä päivänä seurakunnan näkyvä toiminta tapahtuu nimenomaan verkossa.

Kaipuu fyysiseen kohtaamiseen on valtavaa sekä seurakuntalaisten että työntekijöiden parissa. Odotamme kaikki sitä päivää kun jälleen voimme avata kirkon ovet ja yhdessä viettää jumalanpalvelusta ja ehtoollista. Toiveet ovat kesässä ja ensi syksyssä. Kulunut vuosi on opettanut sen, että elämä on epävarmaa. Viisautta taitaa olla vanhojen toteamus suunnitelmistaan Jos Jumala suo ja elämme.

Påskens kommer med hopp

I början av mars i fjol kunde ingen ännu gissa vilket år vi hade framför oss. Vi medarbetare i församlingen hade någongång funderat på möjligheten att sända någon gudstjänst eller annan verksamhet via internet. Vi hade tänkt att det blir någon dag sedan.

Det gick några veckor och plötsligt var vi i den situationen att det inte fanns andra möjligheter att få församlingsborna med på gudstjänsterna än att sända dem digitalt. Vi lärde oss att göra inspelningar och streama direkt lite på samma sätt som en katt lär sig simma om man kastar den i vattnet. Idag är församlingens synliga verksamhet enbart på nätet.

Både församlingsborna och medarbetarna längtar väldigt mycket att få träffas fysiskt. Vi väntar alla på den dag då vi igen kan öppna kyrkans dörrar och fira gudstjänst och nattvard tillsammans. Hoppet ligger på sommaren och nästa höst. Det gångna året har lärt oss att livet är osäkert. Det finns en visdom i det gamla talesättet "om Gud vill och vi får leva".

Under en sådan här tid blir man tvingad att stanna upp. Då kan man också reservera tid för bön och att stilla sig inför Gud.

Tällaisena aikana joutuu väkisin pyysähtymään. Silloin voi varata aikaa myös rukoukseen ja Jumalan edessä hiljentymiseen.

Epätietoisuus ja turhautuneisuus korostuvat näin paastonaikana. Uskoa huomiseen tuo kevään edistyminen ja pääsiäisen odotus. Ennen pääsiäisaamua opetuslapset olivat pettäneet ja menettäneet toivonsa. Vasta Kristuksen ylösnousemuksen oivaltaminen muutti tilanteen toiseksi. Toivo ja usko elämään palasivat.

Aurinko nousee yhä ylemmäs, kevään jälkeen koittaa kesä. Huominen on hyvä, näin jaksan uskoa. Edessämme on Jumalan suunnittelema tie.

Pääsiäinen, Kristuksen ylösnousemuksen riemullinen juhla on aivan pian.



foto: B.Forsman



Ovishheten och frustrationen betonas såhär i fastetiden. Tron på morgondagen kommer med att våren gör sina framsteg och väntan på påskan. Före påskmorgonen var lärjungarna besvikna och hade mist allt hopp. Först då de fick insikt om Kristi uppståndelse så förändrades situationen. Både tron och hoppet kom tillbaka till livet.

Solen stiger allt högre, efter våren kommer sommaren. Morgondagen är god, så orkar jag tro. Framför oss finns Guds planerade väg. Påskan, Kristi uppståndelses glädjefyllda fest är alldeles snart här.

"Kristus nousi kuolleista, kuolemallaan kuoleman voitti ja haudoissa oleville elämän antoi."

foto: E.Kastu

*Mua tartu käteen Herra ja taluta,
niin että pääsen kerran mä kotia.
En jaksa käydä yksin vaan lankean
vie kanssas käsityksin niin uskallan, niin uskallan.
(virsi 256 suom.virsikirja)*

Pääsiäisen riemuviesti kaikuu kaikkialla maailmassa. Miljoonat kristityt todistavat Herran kulkemisesta rinnalla, ihmeellisestä voimasta heikkoudessa, osallisuudesta elämän kipuihin, ilon ja murheiden jakamisesta, läsnäolon kokemuksesta ja suuresta rakkaudellisesta teosta. Mestarin seurassa uhkista huolimatta meille avautuu toivon tulevaisuus.

Tänä keväänä ajattelemme erityisesti kaikkia niitä, jotka kantavat jonkinlaista ristiä. Koronaepidemia on pannut koko maailman sekaisin ja näin myös meidät kantamaan yhteistä ristiä. Jokaisella on oma ristinsä kannettavana, näinhän sanotaan. Useimmiten ristimme ovat henkilökohtaisia. Edes lähellä olevat eivät aina tiedosta minun kalasta ristiä kannamme. Evankeliumi kertoo meille, kuinka Jeesus itse kantoi omaa ristiänsä.

Voimme yrittää sanottaa pääsiäisen merkitystä kuvaamalla sitä uudeksi aluksi tai juhlien juhlaaksi. Mahdotto-
man tulemistä mahdolliseksi. Jäämme hämmentyneinä vain ihmettelemään.



Ihmettelystä nousee rukous, nöyrä pyyntö: ”Elävä Jumala, tartu sinä käteeni ja taluta, kannaa ja kuljeta, ohjaa ja armahda.”

Jeesuksen kosketus on sinulle tänään rakkauden kosketus ja tulevaisuuden toivon antaja. Surempaa rakkautta ei voi sinulle kukaan muu osoittaa!

Pääsiäisen siunaus

Olkoon ylösnoussut Kristus kanssasi!
Julistakoon jokainen kevään merkki sinulle
ylösnousemuksen ihmettä.
Laulakoot pikkulinnut sinulle rakkaudesta,
joka voittaa pahan vallan.
Kertokoot auringon säteet sinulle Jumalasta,
joka pitää meistä kaikista huolen.
Herätköön sinussa henkiin kaikki se,
mikä ikinä voi herätä henkiin!
Olkoon ylösnoussut Kristus kanssasi!

Rakkauden täyteistä pääsiäistä, iloa, valoa ja toivoa tulevaan kevääseen, Sinulle toivottaa

Eila ja Maija

Pandemian takia ei ryhmätapaamisia, kuten esimerkiksi Skärholmenin piiriä, toistaiseksi voida pitää. Olet kuitenkin aina tervetullut ottamaan meihin yhteyttä.

Eila ja Maija



”Kristus är uppstånden från de döda, med döden övervann han döden och åt dem som är i gravarna gav han liv.”



*”Så tag nu mina händer och led du mig,
att saligt hem jag länder, o Gud, till dig.
Ditt barn i nåd ledsaga, min väg är svår;
Jag vill ett steg ej taga, där du ej går.”
(Nr 277, Den svenska psalmboken)*

Över hela världen hörs Påskens glädjebud. Miljontals kristna kan bevittna om, hur Herren går bredvid, hur man får en underlig styrka, när man är som svagast, hur man känner Herrens närvaro i både glädje och sorg och i den stora kärleken som omsluter oss. Tillsammans med Mästaren kan vi se fram emot en hoppfull framtid, trots det hotfulla omkring oss.

Under denna vår tänker vi speciellt på alla dem, som bär sitt kors. Corona-pandemin har ställt till det i hela världen och fått oss alla att tillsammans bära korset. Det sägs, att var och en bär sitt kors. Oftast är korset något personligt. Inte ens våra närmaste kan alltid ana, hurudant kors vi bär.

I evangeliet kan vi läsa om, hur Jesus bar sitt kors. Vi kan försöka beskriva påskens budskap som en ny början eller festernas fest. Det omöjliga blir möjligt. Hjäpna står vi där och bara förundras. Förundran blir till en bön, en ödmjuk önskan: ”Levande Gud, ta min hand och led mig, bär mig fram och förbarma dig.”

Genom Jesus känner du kärlekens beröring. Han ger dig hopp inför framtiden. Större kärlek finns inte!

Välsignelse inför påsken:

Må den uppståndne Kristus vara med dig!
Må varje vårtecken berätta för dig
om uppståndelsens under.
Må småfågeln sjunga till dig
om kärlek, som vinner över det onda.
Må solens strålar berätta för dig
om Gud, som bär omsorg om oss alla.
Må allt nytt vakna till liv i dig.
Må den uppståndne Kristus vara med dig!

Vi önskar dig en påsk fylld av kärlek, glädje, ljus och hopp inför den kommande våren.

Eila och Maija

Diakoniarbete under exceptionella förhållanden

Världen förändrades med ens, när Coronaviruset kom och svepte med sig våra invanda sätt att arbeta. Nu lever vi en oförutsägbar tid. Sättet att arbeta förändrades en hel del. Hemarbetet har blivit vanligare även inom diakonin. Att nå människor och lyssna på dem är diakonins huvuduppgift. Vi har varit tvungna att lära oss nya sätt att nå våra församlingsbor. Speciellt de äldre och de som hör till riskgrupper har hamnat mellan stolarna. De fysiska mötena har blivit färre, men telefonkontakterna har ökat. Under pandemitiden har självårdssamtal och olika ärenden skötts i stor omfattning via telefon eller via nätet. Vi har även skickat brev till våra församlingsbor, främst då till medlemmarna i volontärgruppen Vardagsänglar. Det finns tillfällen, då man behöver kunna ses fysiskt, ett exempel på detta är hjälp vid fondansökningar och andra möten med dem som saknar möjlighet till digitalkommunikation. Ofta handlar telefonsamtalen om olika problem, ångest och oro. Själv får jag ändå styrka och glädje av att kunna lotsa människor vidare till ställen dit de kan vända sig med sina specifika problem.

Att arbeta hemifrån spar tid, då man slipper arbetsresorna. Samarbete med olika myndigheter har också ökat. När man inte träffar sina arbetskamrater dagligen, tar man också mera aktivt kontakt med dem för att höra, hur läget är. Olika arbetsområden har också samarbetat mera med varandra. Telefon används mera och användandet av sociala medier har ökat på ett positivt sätt.

En nackdel med hemarbete är, att skillnaden mellan arbete och fritid blir mera flytande. Jag upplever även, att jag får lägga ner mera arbete innan jag blir klar med det som jag vill ha gjort. När jag började arbeta hemifrån märkte jag, hur jag riktigt sögs in i arbetet. Då blev det ibland mera arbete än jag tänkt mig.

Jag har funderat på, hur man bättre skulle kunna nå de församlingsbor som inte använder sig av digitala medier. Där är ju inte streaming en lösning heller. Sammanfattningsvis kan jag konstatera, att efter pandemin kommer nog hjälpbehovet att öka och hemarbete blir till en viss del ett bestående inslag i arbetslivet.

Eila Kastu (översättning: M. Toivola)

Diakoniaa poikkeusoloissa

Maailma muuttui kertaheitolla, kun koronaviirus tuli ja pyyhki mukanaan totutut tavat tehdä töitä. Elämme ajassa, jonka käännteitä ja seurauksia on vaikea ennustaa.

Diakoniatyöntekijöiden työnkuva muuttui ja he ovat siirtyneet osittain tekemään etätöitä. Ihmisten tavoittaminen ja kuuleminen on diakonin päätehtävä. On ollut pakko opetella uusia tapoja seurakuntalaisten saavuttamiseen tässä äkkiä muuttuneessa tilanteessa. Erityisesti riskiryhmäläiset ja vanhukset ovat väliinpuotoajia. Fyysiset kontaktit ovat vähentyneet, mutta puhelimen käyttö on otettu jälleen yhä laajamittaisempaan ja aktiivisempaan käyttöön. Asioita ja sielunhoitokeskusteluja on hoidettu poikkeusoloissa hyvin paljon puhelimitse tai verkossa. Olemme myös lähettäneet kirjeitä seurakuntalaisille, etupäässä arkienkeleille, joka on yksi seurakunnan vapaaehtoisista ryhmistä.

Meillä on kuitenkin diakoniatyössä henkilöitä, joiden kohtaaminen kasvotusten on tarpeellista esimerkiksi silloin kun haetaan avustuksia eri rahastoista tai niiden henkilöiden kanssa, joilla ei ole mahdollisuutta digitaalisiiin kontakteihin.

Kuulemme puhelinkeskusteluissa enimmäkseen ihmisten elämän nurjista puolista, mutta itse saan iloa ja voimaa siitä, että pystyn auttamaan ja tarvittaessa ohjaamaan henkilöt edelleen sinne, mistä he saavat sillä hetkellä oleviin ongelmiin avun.

Mitkä ovat mielestäni etätöiden edut ja mitkä haitat? Ensiksikin etätöiden edut: aikaa säästyy, kun työmatkat jäävät pois, yhteistyö on tiivistynyt eri viranomaisten tahojen kanssa. Myös työtovereiden välillä on enemmän otettu yhteyttä ja kyselyt kuulumisia. Eri työmuodot ovat myös tiivistäneet yhteistyötä. Puhelin on palannut uuteen arvoon ja sosiaalisen median käyttäminen on kasvanut positiiviseen suuntaan. Digipoluille on tilausta ja diakoniatyöntekijä on linkki yksinäisten ja apua tarvitsevien sekä auttamishaluisten välillä.

Miettimisen aiheita: Olen miettinyt sitä, miten voisi paremmin tavoittaa sellaiset seurakuntalaiset, kun läheskään kaikilla ei ole digiloikkaan vaadittavia laitteita. Striimaukset eivät myöskään tavoita kaikkia ihmisiä. Välillä tuntuu, että teen moninkertaisen työn ennen kuin saan asiani valmiiksi.

Etätöissä olen muomannut, että työn ja vapaa-ajan väli on tullut häilyvämmäksi. Kotona tulee tehtyä töitä joskus enemmän ja alussa minulla oli jonkinlainen etätöiden imu.

Yhteenvetona voisin todeta, että pandemian jälkeen auttamistyö yleisesti lisääntyy ja etätöitä jää joiltakin osin pysyväksi.

Ella Kastu

Diakonia auttaa sinua koronaepidemian aikana

Autamme ja tuemme Sinua erilaisissa arjen haasteissa koronaepidemian aikana. Pyrimme auttamaan erityisesti ikäihmisiä sekä eri riskiryhmiin kuuluvia henkilöitä, jotka ovat erityisen haavoittuvassa asemassa.

Ota rohkeasti yhteyttä Eilaan tai Maijaan.

Yhteystiedot:

Eila puh. 08 – 440 82 15, 073 – 439 97 53,

e-posti: eila.kastu@svenskakyrkan.se

Maija puh. 08 – 440 82 14, 073 – 439 97 58

e-posti: maija.toivola@svenskakyrkan.se



Diakonin hjälper dig även under Corona-pandemin

Vi hjälper och stöder Dig vid vardagens utmaningar. Först och främst försöker vi hjälpa dem som nu är de mest sårbara: äldre, ensamma och de som hör till olika riskgrupper.

Tveka inte, ta kontakt med Eila eller Maija

Eila tel. 08 – 440 82 15 eller 073 – 439 97 53.

e-mail: eila.kastu@svenskakyrkan.se

Maija tel. 08 – 440 82 14 eller 073 – 439 97 58.

e-mail: maija.toivola@svenskakyrkan.se

Yhdessä voimme vaikuttaa! Tillsammans kan vi göra skillnad!

Elämme koronapandemian aikaa, jolloin enemmän kuin koskaan aiemmin ihmiset ovat riippuvaisia humanitäarisestä avusta. Vuonna 2020 köyhyys, nälkähätä, työttömyys kasvoivat dramaattisesti. Korkeimman ja kipeimmän hinnan tapahtuneesta maksoivat ja maksavat lapset.

Olemme yhdessä globaalisten haasteiden edessä. Yhdessä voimme vaikuttaa ja saada aikaan muutosta. Vaikka monet meistä ovat joutuneet karanteeniin tai muuten rajoittamaan sosiaalista kanssakäymistä, voimme kuitenkin edelleen sydän avoinna levittää rakkautta ympärillemme - niin lähelle kuin kauas.

Tulethan mukaan paastonajan kampanjaan, vaikkapa lahjoittamalla sopivaksi katsomasi summan swishaamalla tilille 900 1223. Sydänkiitos lahjastasi!



Världen står inför vår tids största humanitära kris – just därför är det dags att tänka om

Aldrig har så många människor i världen varit beroende av humanitär nödhjälp. Och aldrig har siffrorna ökat så dramatiskt under bara ett år som under 2020. ”Business as usual” kommer inte att räcka efter ett år där ingenting längre är som vanligt.

Vissa siffror får en att stanna upp och vackla till. Som att var tionde minut dör ett barn under 5 år i Jemen av orsaker som är helt och hållet möjliga att förhindra, som till exempel svält. Det betyder ett barn precis när du började läsa den här texten, och ett barn till precis när du slutat.

2020 var året då extrem fattigdom som en konsekvens av coronapandemin ökade igen, efter att ha minskat stadigt i 22 år i rad. Nu kan uppemot 270 miljoner människor komma att hamna i akut hungersnöd. Det var året då motsvarande en halv miljard heltidsjobb förlorades och då 91 % av världens samtliga elever drabbades av skolstängningar. Det var också året då antalet som drabbades av naturkatastrofer fortsatte öka efter det varmaste decenniet någonsin uppmätt, samtidigt som världens väpnade konflikter fortsätter med oförändrad intensitet. Det högsta priset för händelserna under det senaste året bärs av barnen.

Är det något som 2020 har visat oss är det dels hur olika globala utmaningar samverkar och förstärker varandra under en global krissituation, dels hur svaret på utmaningarna måste hittas i lokalt arbete uppbackat av global solidaritet. För att nå dit måste vi flytta både makt och resurser till de människor som lever i de mest utsatta miljöerna.

Henrik Fröjmark
Act Svenska kyrkan



Jumalanpalvelukset Gudstjänster

Toistaiseksi kirkko on kiinni ja vietämme jumalanpalvelukset netin kautta. Uusimmat tiedot kotisivulla.
Tillsvidare håller vi kyrkan stängd och vi firar gudstjänsterna via nätet. Nyaste uppdateringarna på hemsidan.

Pääsiäinen/Påsk

Su/Sö 28.3. klo 11.00

Palmusunnuntain jumalanpalvelus "*Ristin tie*"

Järvinen, Aapro, Forsman, nuoret

To/To 1.4. klo 18.00

Küürastorstain hartaus "*Uusi liitto*"

Pe/Fre 2.4. klo 11.00

Pitkäperjantain jumalanpalvelus "*Risti*"

Pe/Fre 2.4. klo 15.00

Konsertti: Seppo Pänkäläinen - Luukaspasio

Su/Sö 4.4. klo 11.00

Pääsiäispäivän jumalanpalvelus / Påskdagens gudstjänst

"*Kristus on ylösnoussut / Kristus är uppstånden*"

Ma/Må 5.4. klo 11.00

Toisen pääsiäispäivän jumalanpalvelus



foto: M.Toivola

Huhtikuu/April

Su/Sö 11.4. klo 11.00

Gudstjänst "*Påskens vittnen*"

Su/Sö 18.4. klo 11.00

Jumalanpalvelus "*Hyvä paimen*"

Su/Sö 25.4. klo 11.00

Jumalanpalvelus "*Tie elämään*" (*Jubilate*)



foto:
Kristina
Kiviniemi

Toukokuu/Maj

Su/Sö 2.5. klo 11.00

Jumalanpalvelus "*Uskossa kasvaminen*" (*Cantate*)

Su/Sö 9.5. klo 11.00

Kaksikielinen jumalanpalvelus/
tvåspråkig gudstjänst
"*Rukous/Bön*" (*Rogate*)

Su/Sö 9.5. klo 13.00

Äitienpäivän ohjelma

To/To 13.5. klo 9.00

Helatorstain monikielinen
jumalanpalvelus / Gökotta
på Kristi himmelsfärdsdag

"*Kaiken Herra/Herre över allting*"

Su/Sö 16.5. klo 11.00

Jumalanpalvelus

"*Auttaja tulee*" (*Exaudi*)

Su/Sö 23.5. klo 11.00

Jumalanpalvelus "*Pyhä Henki*"

Su/Sö 30.5. klo 11.00

Jumalanpalvelus

Pyhän Kolminaisuuden päivänä

Kesäkuu/Juni

Su/Sö 6.6. klo 11.00

Jumalanpalvelus "*Kasteemme*"

Su/Sö 13.6. klo 11.00

Gudstjänst "*Kallelsen till Guds rike*"

Su/Sö 20.6. klo 11.00

Jumalanpalvelus "*Kadonnut ja jälleen löytynyt*"

La/Lö 26.6. klo 11.00

Juhannuspäivän kansanlaulujumalanpalvelus

Su/Sö 27.6. klo 11.00

Jumalanpalvelus Johannes Kastajan päivä

Mitä tapahtuu netissä? ☞ Vad händer på nätet?

Ajankohtaisimmat tiedot toiminnasta löytyy seurakunnan kotisivuilta.
www.svenskakyrkan.se/finskaforsamlingen
De nyaste uppdateringarna om verksamheten finns på församlingens hemsida.

Tiistaisin/Tisdagar ☞ Vauvamusikari klo 13.00 Zoomissa
yhteystiedot hannele.iivonen@svenskakyrkan.se

Keskiviikkoisin/Onsdagar ☞ ZOOM - muskarit, Hannele Iivonen

Torstaisin/Torsdagar

☞ Virsitunti virtuaalisesti: Pääsiäisajan virret 29.4 ja Virsien viidakossa 27.5
Merja Aapro ja Birgitta Forsman. Katso kotisivut tai Facebook

☞ Kuorolaulua klo 18.30-19.30 tapaamme toistaiseksi Zoomissa ja harjoit-
telemme stemmoja sekä odottelemme, että voimme laulaa fyysisesti yhdessä.

Är du intresserad av att sjunga i kör så tag kontakt. Haluatko laulaa kuorossa, ota
yhteyttä seurakunnan musikoihin: birgitta.forsman@svenskakyrkan.se tai
merja.aapro@svenskakyrkan.se



foto: E.Kastu

Lauantaisin/Lördagar ☞ Ehtookellot- lauantain iltarukous klo 18.00 Helgmålsbön



Vivendi -kuoro harjoittelee netin kautta ja on toteuttanut muutama Youtubevideo virtuaalikuorona. Kuorolaiset ja johtaja on saanut kehittää tietotekniikan taitojaan sillä aikaa, kun toiminta on toteutettu etänä. Vivendi - kören håller sina övningar via nätet och har producerat några Youtubevideon som virtualkör. Körmedlemmarna och dirigenten har fått utveckla sina digitala kunskaper då verksamheten måste hållas på distans.

Syyskuun 19 päivä pidetään Ruotsissa kirkollisvaalit. Kyseessä on itse asiassa kolmet eri vaalit, sillä edustajat valitaan kirkolliskokoukseen, hiippakuntavaltuustoon ja seurakuntien kirkkovaltuustoon.

Tukholman suomalaisen seurakunnan vaalilautakunnan (valnämnden) puheenjohtaja **Seppo Poutanen** toivoo vilkasta osanottoa syksyn vaaleihin.

Suomalaisen seurakunnan kannalta tärkeimmät ovat tietysti oman seurakunnan vaalit, joissa valitaan 25 kirkkovaltuuston jäsentä seuraavalle kaudelle, eli vuosi 2022-2025. Kirkkovaltuusto on seurakunnan ylin päättävä elin ja päättää mm. toiminnan suuntaviivoista, hyväksyy budjetin ja tilinpäätöksen. Kirkkovaltuusto valitsee myös kirkkoneuvoston. Seuraavan vaalikauden päätteeksi vuonna 2025 vietetään Suomalaisen kirkon 300-vuotisjuhlia, joten luottamushenkilöt pääsevät päättämään muun muassa siitä, kuinka juhlitaan, Seppo Poutanen toteaa.

Nimeämisryhmät (nomineringsgrupp) kokoavat nyt ehdokkaita, ehdokaslistat on toimitettava hiippakuntaan viimeistään 15. huhtikuuta.

Ehdokkaaksi vaaleihin voi asettua henkilö, joka on kastettu Ruotsin kirkon jäsen ja on täyttänyt 18 vuotta viimeistään vaalipäivänä (19.9.). Suomalaisen seurakunnan kirkkovaltuustoehdokkaan on oltava Suomalaisen seurakunnan jäsen.



Vaaleista ja ehdokkaista kerrotaan lisää mm. seurakunnan kotisivuilla ja ennen vaaleja ilmestyvässä lehdessä.

Lisää tietoa/
Mera information:
valnämndens ordförande
Seppo Poutanen.

seppo.poutanen@gmail.com
www.svenskakyrkan.se/kyrkoval

Kirkollisvaalit

19.9.2021



Den 19 september hålls kyrkoval i Sverige. Det är egentligen frågan om tre olika val. Representer väljs till kyrkomötet, stiftsfullmäktige och församlingarnas kyrkofullmäktige.

Valnämndens ordförande **Seppo Poutanen** i Finska församlingen i Stockholm önskar att det blir ett livligt deltagande i valen. För finska församlingen är det förstas viktiga med det egna församlingsvalet, där man väljer 25 medlemmar till kyrkofullmäktige för nästa period som är för åren 2022-2025. Kyrkofullmäktige är församlingens beslutande organ och bestämmer bland annat riktningen för verksamheten, godkänner budgeten och bokslutet. Kyrkofullmäktige väljer också kyrkorådet. Valperioden slutar år 2025 då Finska kyrkan firas sitt 300-års jubileum. Förtroendevalda kommer att besluta bland annat om hur jubileet skall firas, berättar Seppo Poutanen.

Nomineringsgrupperna samlar nu ihop kandidater, kandidatlistorna skickas till Stiftet senast den 15. april.

Man skall vara fyllda 18 år senast på valdagen 19.9.2021, döpt och medlem i Svenska kyrkan för att kunna ställa upp som kandidat i valet. Som kandidat till Finska församlingens kyrkofullmäktige skall man också vara medlem i Finska församlingen.

Tulevaisuuden mahdollisuudet

Pastori Hanna Niemen kaksivuotisen projektin loppuraportti "Sverigefinsk verksamhet och framtidens möjligheter" kartoittaa ruotsinsuomalaisen seurakuntatyön nykytilaa Tukholman hiippakunnassa.

Tukholman Suomalainen seurakunta tilasi raportin ruotsinsuomalaisen seurakuntatyön nykytilanteesta Tukholman hiippakunnassa vuonna 2017 ja Tukholman hiippakunta rahoitti siitä valtaosan. Kaksivuotisen projektityönsä (2019-2020) ohella **Hanna Niemi** toimi suomalaisen seurakunnan pappina niin jumalanpalveluksissa, toimituksissa kuin myös sielunhoitotehtävissä ja muissa papille kuuluvissa toimissa.

Raportin materiaali on kerätty mm. haastattelemalla seurakuntien kirkkoherroja ja suomenkielisessä työssä mukana olevia työntekijöitä.

Suomenkielen asema vahvistui, kun se hyväksyttiin kansalliseksi vähemmistökieleksi ja kun Tukholman läänistä 2010 tuli suomenkielinen hallintoalue. Myös Ruotsin kirkon kirkkojärjestyksessä edellytetään suomenkielen huomioimista näillä alueilla.

Useiden seurakuntien alueella asuu runsaasti ensimmäisen, toisen ja kolmannen sukupolven suomalaisia. Osa heistä on paikallisten alueellisten seurakuntien jäseniä, osa kuuluu Tukholman Suomalaiseen seurakuntaan ja iso osa ei kuulu lainkaan Ruotsin kirkkoon. 13 seurakunnan alueella asuu yli tuhat ensimmäisen sukupolven suomalaista.

Tukholman Suomalaisen seurakunnan lisäksi Tukholman hiippakunnassa on 10 seurakuntaa, joissa on suomenkielinen työntekijä. Monella heistä suomenkielinen työ on vain osa heidän työtään. Jotkut seurakunnat palkkaavat ”keikkapappeja” hoitamaan suomenkielisiä jumalanpalveluksia ja kirkollisia toimituksia, joissa tarvitaan suomenkieltä.



Sverigefinsk
verksamhet
och framtidens möjligheter

Lähitulevaisuuden osalta tärkeitä painopisteitä suomenkielisessä työssä tulevat olemaan diakonia ja sielunhoito, jumalanpalvelukset ja kirkolliset toimitukset sekä lapsityö.

Raportin pohjalta jatketaan toiminnan ja yhteistyömahdollisuuksien pohtimista sekä Tukholman suomalaisessa seurakunnassa että työryhmässä, jossa on edustajia eri seurakunnista.

Raportti *Sverigefinsk verksamhet och framtidens möjligheter* on luettavissa seurakunnan kotisivuilta.

Martti Paananen

Kyrkoval
19 SEP 2021

Kirkollisvaalit
19.9.2021

Valitaan jäsenet kirkolliskokoukseen, hiippakuntavaltuustoon ja kirkkovaltuustoon.
Medlemmar väljs till kyrkomötet, stiftsfullmäktige och kyrkofullmäktige.

15.4.	Ehdokasasettelu jätettävä hiippakuntaan Kandidatlistorna lämnas till stiftet
6.-19.9.	Ennakoäänestys/Förhandsröstning
19.9.	Vaalipäivä/Valdag

Framtidens möjligheter

Pastor Hanna Niemins slutrapport om sverigefinsk församlingsverksamhet är färdig.



foto: Johannes Frandsen

Förutom i Finska församlingen i Stockholm finns det finskspråkiga anställda i 10 församlingar inom Stockholms stift. För många av dem är det finska arbetet bara en del av deras arbetsuppgifter. En del församlingar anställer tillfälliga präster för att sköta om finskspråkiga gudstjänster och förrättningar.

Inom den närmaste framtiden kommer de viktigaste tygndpunkterna i det finskspråkiga arbetet i församlingarna att vara inom diakonin och själavården, gudstjänsterna och de kyrkliga förrättningarna samt inom barnverksamheten.

Finska församlingen i Stockholm beställde år 2017 en rapport om dagsläget i den sverigefinska verksamheten i församlingarna inom Stockholms stift. Pastor **Hanna Niemi** har varit projektanställd under två år och har sammanställt rapporten *Sverigefinsk verksamhet och framtidens möjligheter*. Stockholms stift har bekostat största delen av projektet. Hanna Niemi fungerade parallellt med projektet också som präst i församlingen både i gudstjänster, förrättningar, själasörjande uppgifter och andra prästuppgifter.

Materialet till rapporten har Niemi samlat bland annat via intervjuer med församlingarnas kyrkoherdar och anställda som arbetar med finskspråkig verksamhet. Det finska språket styrktes då det blev godkänt som minoritetsspråk och då Stockholms län blev ett finskspråkigt förvaltningsområde. Även i Svenska kyrkans kyrkoordning förutsätts det att man tar hänsyn till det finska språket inom de här områdena.

Det bor många finländare i första, andra och tredje generationen inom många av församlingarnas områden. En del av dem är den lokala församlingens medlemmar och en del hör till Finska församlingen i Stockholm och en stor del av dem hör inte alls till Svenska kyrkan. På ett område av 13 församlingar bor det över tusen finländare av den första generationen.

Utgående från rapporten fortsätter verksamheten och planerna på samarbete både inom Finska församlingen i Stockholm samt i de arbetsgrupper som representerar andra församlingar.

Rapporten *Sverigefinsk verksamhet och framtidens möjligheter* finns att läsa på församlingens hemsida.

Martti Paananen (översättning: B.Forsman)



foto: B.Forsman

Eeva - ihanat eläkepäivät edessä

foto:B.Forsman

Eeva-sköna pensionsdagar väntar

Eeva Lehmussaari, joka viime vuodet on toiminut seurakuntamme sekä emäntänä että vahtimestarina, on tämän vuoden alusta jäänyt eläkkeelle.

Olemme täällä työpaikalla jääneet kaipailemaan Eevan iloista olemusta ja tarttuvaa naurua. Silloin tällöin olen puhelimitse yhteydessä Eevaan ja käymme läpi kuulumisia.

Esitin Eevalle muutamia kysymyksiä:

Kuinka kauan olet työskennellyt Tukholman Suomalaisessa seurakunnassa?

Aloitin seurakunnassa vuonna 2010. Aika kuluu nopeasti! Ensin työskentelin diakoniassistenttina ja sen jälkeen kanslistina, kunnes sitten aloitin työni emäntänä ja vahtimestarina.

Mikä oli mukavinta työssäsi, mistä sait positiivista energiaa?

Mukavinta oli kaikki tapaamiset ja keskustelut. Seurakunnan toistuviin tapahtumiin tulleet kävijät jäivät aina juttelemaan hetkeksi ja kertomaan kuulumisia. Heistä tuli jotenkin kuin ”toinen perhe”.

Mitkä ovat tunteesi nyt, näiden vuosien jälkeen?

Kaipaamaan seurakuntaa ja seurakuntalaisia. Nautin kevästä ja teen pitkiä kävelylenkkejä koirani kanssa. Asia, joka kuitenkin nyt on aivan päälimmäisenä ja josta iloitsen kovasti on, että minusta tulee ensimmäistä kertaa mummo kesäkuussa!

Mitä haluat sanoa lehtemme lukijoille?

Kiitos kaikista ihanista yhteisistä hetkistä! Toivon sydämestäni kaikille terveyttä ja iloista mieltä!



Vår församlings långtida husmor och vaktmästare *Eeva Lehmussaari* har i början av det här året gått i pension. Personalen på församlingen saknar Eevas glada person och hennes smittande skratt.

Hur länge har du arbetat i Finska församlingen i Stockholm?

Jag började i församlingen år 2010. Tiden går snabbt! Först jobbade jag som diakoniassistent och sedan som kanslist fram tills jag började mitt arbete som husmor och vaktmästare.

Vad var det trevligaste med ditt jobb och varifrån fick du din positiva energi?

Det trevligaste var alla möten och diskussioner. De som kom till församlingens regelbunda verksamhet stannade alltid och pratade en stund och de blev liksom en "andra familj" för mig.

Hur känns det nu, efter alla år?

Jag saknar församlingen och församlingsborna. Nu njuter jag av den kommande våren och gör långa promenader tillsammans med min hund. En sak som känns som det viktigaste just nu och som jag är så glad för är att jag skall bli mormor för första gången i juni!

Vad vill du hälsa till våra läsare?

Tack för alla fina gemensamma stunder! Jag önskar av hela mitt hjärta att alla ska få hålla hälsan och ett glatt sinne!



Maija
Toivola

Lastenvintti ☺ Barnvinden

Lähettykset lastenvintiltä jatkuvat vielä koko kevätlukukauden aikana.
Sändningarna från Barnvinden fortsätter ännu hela vårterminen.



Musiikkileikkikoulu
Musiklekskola
**MUSKARIT
NYT ZOOMIN
KAUTTA!**
**VAUVA-
MUSKARIT
TI KLO 13**
**ZOOM -
MUSKARIT
KE KLO 17**
musiikkipedagogi/musikpedagog
Hannele Iivonen
hannele.iivonen@svenskakykan.se

Jos kuitenkin et ole jaksanut lukea tai kuunnella koko Raamattua, voit tutustua Lapsen raamattuun, josta Raamatun kertomukset löytyvät helppolukuisina lyhennelminä. Lapsen raamatun lukeminen vie vain muutaman illan ja saat näin käytyä läpi sekä Vanhan että Uuden testamentin jännittävät kertomukset. Ajattelepa, että sinä, joka kenties olet isovanhempi, saat näin mahdollisuuden välittää tällaisen aarteen lapsenlapsillesi, samalla kun itse voit palauttaa mielesi nämä ainutlaatuiset kertomukset.

Anne de Vriesin Lapsen Raamattu, jonka *Ylva Eggehorn* on kääntänyt ruotsiksi, on ehkä klassikko, ja se on myös käännetty suomeksi. *Lapsen Raamattu*, jonka kaikki vastakastetut saavat lahjaksi seurakunnaltamme, on *Karin Anderssonin*, *Inga Wernolfin* ja *Lisa Östhin* laatima. *Tuija Dalmo* on tehnyt suomenkielisen käännöksen. Nykyisin ei koulujen oppikursseihin sisälly raamattutietoa. Lapsen Raamattu tarjoaa hyvän mahdollisuuden tutustua perinteisiimme, uskoomme ja kulttuuriimme, jotka monin tavoin perustuvat Raamatun kertomuksiin.

Vanhan testamentin kertomukset ovat olleet suuri inspiraation lähde eurooppalaisille taiteilijoille. Tunnetuin tällainen taideteos on ehkä *Michelangelon* Vatikaanin palatsissa sijaitsevan Sikstuksen kappelin kattoholviin maalattu fresko *Aatamin luominen*, ja kukapa ei olisi nähnyt neitsyt Mariaa ja Jeesus lasta esittäviä taideteoksia. Kannattaa muistaa, että Raamattu kytkeytyy monin tavoin elintapoihimme, yhteiskuntamme lakeihin ja kulttuuriimme.

Joku on laskenut, että Raamatusta löytyy 365 kohtaa, joissa meitä kehoitetaan olemaan pelkäämättä. Raamatun keskiosassa (1189 lukua = 594 +1+594) luvussa 595 olevassa Psalmissa 118:8 sanotaan: **”On parempi turvata Herraan kuin luottaa ihmisen apuun.”**

Birgitta Forsman (käännös: M. Toivola)

Oletko lukenut raamatun?



Tunnetko kertomuksen Joosefista, joka myytiin orjaksi Egyptiin, tai kertomuksen rohkeasta Esteristä, josta tuli kuninkaan vaimo? Entä oletko kuullut, miten Daavid voitti jättimäisen Goljatin? Raamatussa on 1189 lukua, joten niiden lukeminen vie melko pitkän ajan. Herää kysymys, ovatko kaikki konfirmoidut kirkon jäsenet

kahlanneet läpi koko Raamatun? Raamattu on 66 kirjan kokoelma. Kirjoittajia on yli 35, tarkkaa lukua ei tiedetä. Koko Raamatun ääneenlukeminen vie noin 80 tuntia. Raamattusovellus tai Kansanraamattusovellus äänikirjana on täysin ilmainen.

Sanotaan, että Raamattu on maailman eniten myyty ja luettu kirja. On arvioitu, että Raamattua on myyty yli 5 miljardia kappaletta, ehkä enemmänkin.

Har du läst bibeln?

Känner du till berättelsen om Josef som blev såld som slav till Egypten? Eller känner du till modiga Ester som blev gift med en kung? Har du hört hur det gick till då David besegrade över jätten Goljat?



Att läsa alla Bibelns 1189 kapitel tar ganska länge och man kan undra om alla konfirmerade kyrkans medlemmar har plöjt igenom den. Bibeln är en samling av 66 böcker med över 35 författare, man vet inte exakt. Det tar ca 80 timmar att läsa igenom Bibeln som högläsning. Bibelappen eller Folkbibelappen är bibeln som ljudbok och den är helt gratis.

Bibeln anses vara den mest sålda och lästa boken i världen. Det sägs att den har sålt i fler än 5 miljarder exemplar, men det kan mycket väl vara ännu fler.

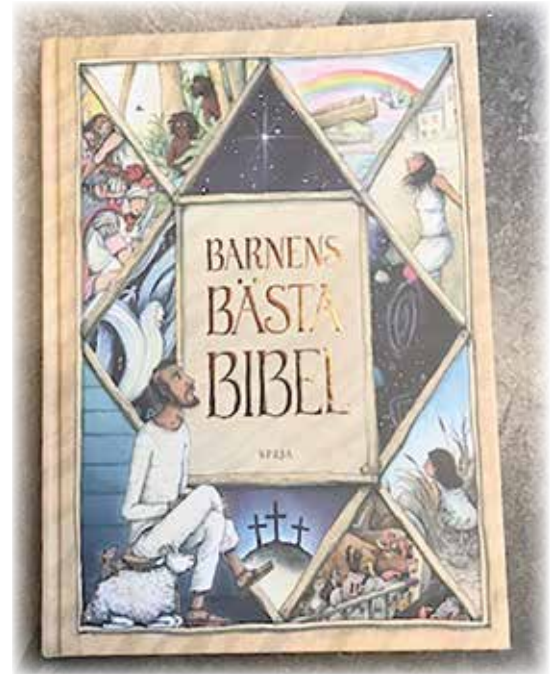
Är det ändå så att du inte orkat läsa eller lyssna igenom hela Bibeln så finns Barnens bibel att ta till. Barnens bibel har alla berättelser i ett förkortat och lättfattligt format och den kan man läsa på några kvällar och få en genomgång av både gamla och nya testamentets



spännande historier. Tänk om du som är mor- eller farförälder skulle ha möjlighet att dela vidare en sådan skatt till barnbarnen och samtidigt själv få en repetition av de fantastiska berättelserna?

*Anne de Vries
Barnens Bibel*

är kanske en klassiker, med svensk översättning av Ylva Eggehorn. Den finns även på finska men den som församlingen delar ut åt vår församlings nydöpta är *Lasten Raamattu* av Karin Andresson, Inga Wernolf och Lisa Östh är mera använd på finska. Den är översatt till finska av Tuija Dalmo. Idag då undervisningen i skolan inte innehåller bibelkunskap så är det ett sätt att understöda barnens möjlighet till att få del av vår tradition, tro och kultur som bygger på Bibelns berättelser.



Biskop Sören Dalevi och Marcus-Gunnar Pettersson har översatt Bibelns berättelser direkt från grekiska och hebreiska och skrivit dem för barn i den nya Barnens Bästa Bibel från år 2020.

Berättelserna från gamla testamentet har varit en viktig inspirationskälla för europeiska konstnärer. Den kanske mest kända är Michelangelos *Adams skapelse* i Sixtinska kapellet i Vatikanen, men vem har inte också sett jungfru Maria med Jesusbarnet av otaliga konstnärer genom tiderna. Bibeln har många kopplingar till vårt sätt att leva, vårt samhälles lagar och vår kultur, vilket vi inte ska glömma bort.

Man har räknat att det står 365 gånger i Bibeln att vi inte ska vara rädda (frukta). Alldeles i bibelns mitt, (1189 kapitel = 594 + 1 + 594) vilket är i det 595:e kapitlet, Psaltaren 118:8 står det:

”Det är bättre att ta sin tillflykt till Herren än att lita på människor”.

Birgitta Forsman

Miksi vietämme pääsiäistä?

Varför firar vi påsk?

William, Axel och Lara sitter och funderar på ungdomsvinden. Nuortenvintillä mietiskellään pääsiäistä.

foto: E.Järvinen



Mitä ajatuksia teillä herää pääsiäisestä?

Pääsiäinen tarkoittaa kevään alkua ja pääsiäislomaa, tuumii Axel. Pääsiäismunat ovat herkullisia, kommentoi William, – ja en puhu kananmunista vaan niistä, jotka ovat täynnä karkkia. Minun syntymäpäiväni osuu yleensä pääsiäisen aikaan, sanoo Lara.



Miksi pääsiäistä vietetään?

Koska Jeesus ristiinnaulittiin ja nousi kuolleista. Pääsiäisen päiviä kun miettii, niin voisi sanoa, että Jeesuksella oli aika hullu viikko.

Hurudana tankar väcks hos er då ni tänker på påsken?

Påsken betyder att våren har börjat och så får vi påsklov, funderar Axel. Påskäggen är jättegoda, kommenterar William, - och jag pratar inte om hönsägg utan om de där som är fulla av godis. Min födelsedag är vanligtvis under påsken, säger Lara

Varför firar vi påsk?

Därför att Jesus blev korsfäst och uppsteg från de döda. Då man tänker på påskdagarna, så kan man verkligen säga att Jesus hade en rätt galen vecka.

Rippikoulu käynnistyi tänä vuonna digitaalisesti Korona-tilanteesta johtuen. Työntekijöiden ja ohjaajien toteuttama rippikoulun aloitusjumalanpalvelus striimattiin suorana kirkosta kynttiläpäivänä.

Jatkorippikoulun syyslomaleiri Sälenissä

Fortsättnings- konfirmation i Sälen

Ajoimme autolla Säleniin ja kuuntelimme musiikkia matkalla. Saavuimme myöhään perille ja kävimme vielä illalla kävelyllä. Saunoimme illan päätteeksi, jonka jälkeen pelasimme lautapelejä ennen kuin menimme nukkumaan.

Seuraavana päivänä vaelsimme 10 km tunturissa. Sen jälkeen meillä oli iltahartaus kirkolla ja siellä tarjottiin myös pullakahvit. Illalla söimme vielä lettuja ja pelasimme korttia.

Kolmantena päivänä meille kerrottiin, että menisimme kävelyille, mutta sen sijaan meidät vietiin keilaamaan ja se oli hauskaa. Maija voitti. Keilaamisen jälkeen kävimme vielä pitkällä vaelluksella. Mökkiin päästyämme olimme todella väsyneitä. Viimeisenä päivänä kävimme vielä kirkolla kahvilla ennen kuin lähdimme ajamaan Tukholmaan päin.

Jatkorippikoulun teema oli pyhiinvaellus ja kävimme läpi asioita, joita emme ehtineet käsitellä rippikoulussa.

Santeri, Linnea ja Maija



foto: T.Simuna



Vi åkte med bil till Sälen och lyssnade på musik under resan. Det var sent då vi kom fram och vi gick ännu på kvällen på en promenad. Som avslutning på kvällen badade vi bastu och efter det spelade vi brädspel före vi gick i säng.

Följande dag vandrade vi 10 km i fjällen. Efter det firade vi

kvällsandakt i kyrkan och där bjöds det också på bulla och kaffe. På kvällen åt vi ännu plättar och spelade kort.

Under den tredje dagen berättade de för oss att vi ska ännu en gång ut och vandra, men istället fördes vi och bowla och det var roligt. Maija vann. Efter bowlingen gick vi ännu på en lång vandring. Då vi kom till stugan var vi verkligen trötta. På den sista dagen gick vi ännu till kyrkan på kaffe innan vi startade hemåt mot Stockholm.

Temat för fortsättningskriftskolan var pilgrimsvandring och vi gick igenom saker som vi inte hade hunnit behandla under konfirmationstiden.

Santeri, Linnea och Maija

PERHEUUTISIA

FAMILJENYTT



Kastetut - Döpta:

Dahlskog, Olivia Harriet Rosaline
Sobhani Marani, Natalie Florence
Nummelin, Maria Maija Eveliina

Vihityt - Vigda:

Tero Antero Saareks – Helena Kristiina
Drakenhed

Kuolleet - Alidna:

Enkulla, Signhild Solveig	84
Hakala, Marja-Liisa	71
Hallin, Anna Liisa	77
Heiskanen, Vesa Antero	64
Heiskanen, Vappu Vuokko	72
Hyvärinen, Salme Sinikka	81
Hällström, Maria Catharina	86
Högberg Askaner, Eva Elisabeth	60
Iiskola, Terttu Riitta Annikki	75
Jansson, Erkki Ilmari	83
Johansson, Sally Linnéa	88
Jokela, Kaisla Sinikka	89
Kananen, Aulis Aatos	82
Kangas, Raili	61
Kaskinen, Aino Kristiina	68
Koskela, Katja Johanna	44
Lahikainen, Marja Marianne	85
Lampinen, Veijo Ilmari	77
Lexell, Sylvi	91
Lilja, Leena Sinikka	69
Liukkonen, Aaro Johannes	79
Malm, Aili Annikki	85
Mäkelä Kanat, Kirsi Maarit	52
Pitkänen, Tuomo Sakari	70
Pulkkinen, Sirkka Orvokki	88
Ruotsalainen, Aini Annikki	88
Siipo, Ulla Margit	78
Sundman, Saga Marianne	92
Söyring, Anja Helena	79
Tamminen, Helvi Lahja	93
Tanttinen, Raimo Antero	71
Tervo, Ritva Hannele	65
Toikander, Aira Sinikka	85
Turunen, Taisto Elias	79
Valkeajärvi, Jussi	67
Vittaniemi, Aulis Antero	69
Öhblom, Martta Marjatta	87

Haluatko muistaa surussa?
Suomenkielisiä adresseja
myynnissä

Tukhoman Suomalaisessa
seurakunnassa
Slottsbacken 2 B-C
sekä

Boon seurakunnan reilunkaupan
putiikissa, Utövägen 4.

Juristfirma Paula Lento

Toimiala:
**Perintöoikeus
Testamentit
Avioehdot
Edunvalvontavaltakirjat**

puh 072 9722233
tai 070 9140 476

Karlavägen 18

e-post: juristfirma.lento@gmail.com



Hanssons Begravningsbyråer

Järjestämme hautajaiset
ja niihin liittyvät järjestelyt

Palvelen suomeksi
Tukholmassa



Maarit Hansson 08-564 877 40

maarit@hanssonsbegravningsbyra.se

www.hanssonsbegravningsbyra.se

Kotisivut/hemsida:

www.svenskakyrkan.se/finskaforsamlingen



Instagram:
finskaforsamlingen

Kyrkguiden



www.facebook.com/finskaforsamlingen

Swish



Seurakunta voi ottaa vastaan swish-maksuja.
On tärkeää mainita maksaessa mistä maksuista/myynnistä on kysymys.

Församlingen kan ta emot betalning genom swish. Viktigt är att vid betalning ange vad för avgift/till vilken försäljning betalningen gäller.

123 667 75 12 (avgifter/maksut)

123 682 27 12 (försäljning/myynti)

123 427 16 31 (kollekt/kolehti)

SEURAKUNNAN HENKILÖKUNTA – FÖRSAMLINGENS MEDARBETARE

**Kirkkoherra
kyrkoherde**
Martti Paananen
08-440 82 09
073-0850373
martti.paananen@
svenskakyrkan.se



**Kanttori
Kantor**
Merja Aapro
08-440 82 18
merja.aapro@
svenskakyrkan.se



**Diakoni
Diakon**
Eila Kastu
08-440 82 15
eila.kastu@
svenskakyrkan.se



**Komministeri
Komminister**
Leila Mänttari
08-440 82 11
leila.manttari@
svenskakyrkan.se



**Tiedottaja
Kommunikatör
Urkuri - Organist**
Birgitta Forsman
08-440 82 03
birgitta.forsman@
svenskakyrkan.se



**Diakonia-
assistentti
Diakoni-
assistent**
Maija Toivola
08-440 82 14
maija.toivola@
svenskakyrkan.se



**Komministeri
Komminister**
Ella Järvinen
08-440 82 10
ella.jarvinen@
svenskakyrkan.se



**Musiikkiin
erikoistunut
esikouluopettaja
Förskollärare med
musikpedagogisk
inriktning**
Hannele Iivonen
08-440 82 12
hannele.iivonen@
svenskakyrkan.se



**Hallintosihtööri
Förvaltnings-
sekreterare**
Eero Hytönen
08-440 82 06
eero.hytonen@
svenskakyrkan.se



**Kirkkoneuvoston
puheenjohtaja
Kyrkorådets
ordförande**
Jaana Kivikangas
jaana.kivikangas@
gmail.com

**Kirkkovaltuuston
puheenjohtaja
Kyrkofullmäktiges
ordförande**
Jan Huggare
jan.huggare@ki.se

**Nuoriso-ohjaaja
Ungdomsledare**
Teppo Simuna
08-440 82 08
teppo.simuna@
svenskakyrkan.se



**Vahtimestari
Vaktmästare**
Markku Riikonen
08-440 82 04
markku.riikonen@
svenskakyrkan.se



Tukholman Suomalainen seurakunta

Finska församlingen i Stockholm

Besöksadress / Katuosoite:
Slottsbacken 2 B-C
Postadress / Postiosoite:
Box 2281, 103 17 Stockholm
www.svenskakyrkan.se/finskaforsamlingen
Bankgiro 5182-4589, Plusgiro 100047-0,
Org. nr. 252003-8114.

Toimitusvaraukset / Förrättningar
Puhelin- ja toimistoai-
ka: ma, ti, to 9-12, ke 13.30-16.00

Telefon- och besökstid:
må, ti, to 9-12, on 13.30-16.00.
08-440 82 00

finska.forsamlingen@svenskakyrkan.se

Kuka voi kuulua Tukholman Suomalaiseen seurakuntaan

Tukholman Suomalainen seurakunta (1533) kuuluu Ruotsin kirkkoon ja Tukholman hiippakuntaan. Seurakunnan alue käsittää koko Tukholman hiippakunnan. Jotta voisit liittyä jäseneksi, on sinulla oltava jokin yhteys Suomeen tai suomalaisuuteen: Olet syntynyt Suomessa, vanhempasi ovat Suomesta tai olet naimisissa Tukholman Suomalaisen seurakunnan jäsenen kanssa. Tilaa liittymis- tai seurakunnanvaihtamislomake seurakunnan toimistosta 08-440 82 00 tai sähköpostitse finska.forsamlingen@svenskakyrkan.se

Vem kan tillhöra Finska församlingen i Stockholm?

Finska församlingen i Stockholm (1533) tillhör Svenska kyrkan och Stockholms stift. Församlingen omfattar hela Stockholms stift. För att du ska kunna bli medlem i församlingen ska du ha någon anknytning till Finland: Du är född i Finland, dina föräldrar är från Finland eller du är gift med en som är kyrkotillhörig i Finska församlingen. Beställ anhållan om kyrkotillhörighet eller byte av församling från församlingsexpeditionen: 08-440 82 00 eller e-post: finska.forsamlingen@svenskakyrkan.se

AVS: FINSKA FÖRSAMLINGEN,
BOX 2281, SE-103 17 STOCKHOLM

90 FASTEAKTIONEN 2021

UNDER SAMMA HIMMEL

Coronapandemin tvingar miljoner människor
till ett liv i extrem fattigdom och hunger.

Vi lever alla under samma himmel. Vi har samma rättigheter
men verkligheten ser olika ut.



SWISHA TILL
900 1223

Tillsammans kan vi göra skillnad.
Din gåva gör det möjligt.

act
Svenska kyrkan

svenskakyrkan.se/act

Hoidan asuntokauppiasi turvallisesti yli 30 vuoden alan kokemuksella-



Soita jo tänään
niin sovitaan
veloitukseton
arviointikäynti ja
tehdään yhdessä
onnistunut
asuntokauppa.
Toimin koko Suur-
Tukholman ja
lähikuntien alueella.

ANNA BUCQET

Rekisteröity kiinteistövälittäjä
Ruotsissa/Laillistettu
kiinteistövalittaja
LKV Suomessa.

+46 709-484808

info@alvikmaklarna.se
www.alvikmaklarna.se

Alvik
MÄKLARNA

KIRJAKAUPPA - BOKHANDEL

kirjoja • kulttuuria • kokoustilaa

● Kaupassa on laaja valikoima uusia ja vanhoja kirjoja, runsaasti lastenkirjoja, kortteja ja suruadresseja.

● Järjestämme taidenäyttelyjä, teemaluentoja, kirjailijavierailuja mm. Tietoja tapahtumista kotisivuiltamme, www.kirjakulttuuri.se

● Kirjatilaukset ja tilavaraukset sähköpostitse kirja.kulttuuri@gmail.com

● **Kirjakauppa on avoinna:**
Keskiviikkoisin klo 16-18 ja
Lauantaisin klo 11-14.
Birkagatan 19, Tukholma, 070-66 99 688

PALVELEVA PUHELIN 020-26 25 00

JOKA ILTA KLO 21-24 · ÖPPET VARJE KVÄLL KL 21-24

